

Is This Islam?

ما وراء العبادات – Beyond Rituals

أهذا هو الإسلام؟

دليل ثنائي اللغة (عربي – إنجليزي) | Bilingual Guide (Arabic – English)

At our core, we all ask: Why are we here?

This book does not focus on rituals or the pillars of Islam. Instead, it presents Islam as a way of life — grounded in divine guidance through the Qur'an and the Prophet Muhammad's ﷺ example — offering timeless principles for a meaningful, balanced life connected to Allah, to ourselves, and to the world around us.

Design & Format Notes

- ﴿ 》 Quranic verse
- « » Prophetic hadith
- “ ” English translation

Designed in a clean, and minimalist style — without detailed sourcing, to maintain clarity and flow.

في أعماق كلِّ إنسان سؤال: لماذا نحن هنا؟

هذا الكتيب لا يركّز على الطقوس أو أركان الإسلام، بل يقَدِّم الإسلام كمنهج حياة، مستمداً من الهدى الإلهي في القرآن ومن قدوة النبي محمد ﷺ، ويعرض مبادئ خالدة لحياة متوازنة وذات معنى، متصلة بالله، وبأنفسنا، وبالعالم من حولنا.

ملاحظات التصميم والأسلوب

- ﴿ 》 آية قرآنية
- « » حديث نبوي
- “ ” ترجمته إلى الإنجليزية

تم إعداد الكتيب بأسلوب بسيط ومعاصر ودون ذكر مصادر تفصيلية وحفاظاً على الوضوح وسلاسة العرض.

الحياة الشخصية – Personal Life

1. Self-awareness & Identity – معرفة النفس والهوية

﴿وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ﴾

“And in yourselves—will you not then see?”

«مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ، فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ»

“Whoever knows himself, knows his Lord.”

2. Values & Beliefs – القيم والمعتقدات

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾

“Indeed, the believers are but brothers.”

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾

“Indeed, Allah commands justice and kindness”

«أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا»

“The most complete believers in faith are those with the best manners.”

«عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ، فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ»

“Speak the truth, for truth leads to righteousness, and righteousness leads to Paradise”

3. Mental & Emotional Health – الصحة النفسية والعاطفية

﴿أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾

“Truly, in the remembrance of Allah do hearts find rest.”

«إِنَّ لِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا»

“Your self has a right over you.”

«لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرْعَةِ، إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ»

“The strong person is not the one who overcomes others in wrestling, but the one who controls himself when angry.”

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ»

“O Allah, I seek refuge in You from worry and sadness, weakness and laziness, miserliness and cowardice, the burden of debt and being overpowered by men.”

4. Self-esteem & Confidence – الثقة بالنفس وتقدير الذات

﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ﴾

“Indeed, We have honored the children of Adam”

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾

“Indeed, We created the human being in the best form.”

«لَا يَكُنْ أَحَدُكُمْ إِمَّعَةً»

“Let not one of you be an imitating follower”

«مَنْ التَّمَسَّ رِضَى اللَّهِ يَسَخِطِ النَّاسَ، رِضَى اللَّهِ عَنْهُ»

“Whoever seeks Allah’s pleasure, even if people dislike it—Allah will be pleased with him”

5. Motivation & Purpose – الدافع والغاية

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا﴾

“Did you think We created you without purpose?”

﴿هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا﴾

“He brought you forth from the Earth and settled you upon it to develop and cultivate it.”

﴿لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾

“That He may test you to see who is best in deeds.”

«أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ»

“The most beloved people to Allah are those most beneficial to others.”

6. Habits & Discipline – العادات والانضباط

﴿إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا﴾

“Indeed, prayer is obligatory upon the believers at fixed times.”

«أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ: أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ»

“The most beloved deeds to Allah are those done regularly, even if small.”

«لَا تَرُؤُا قَدَمًا عِنْدَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ ... عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ»

“The feet of a servant will not move on the Day of Judgment until he is asked... about his life and how he spent it.”

7. Mindfulness & Contemplation – التفكير واليقظة القلبية

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ، وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

“Those who remember Allah while standing, sitting, and lying on their sides, and reflect on the creation.”

﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾

“And they ask you about the soul. Say, ‘The soul is of the affair of my Lord. And mankind has not been given of knowledge except a little.’”

«مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ، كَمَثَلِ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ»

“The one who remembers Allah and the one who doesn’t are like the living and the dead.”

الصحة والجسد – Physical & Health

1. الصحة الجسدية – Physical Health

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾

“And do not kill yourselves (or harm yourselves). Indeed, Allah is ever Merciful to you.”

«إِنَّ لِجَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا»

“Indeed, your body has a right over you.”

«المؤمن القوي خيرٌ وأحبُّ إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كل خير»

“The strong believer is better and more beloved to Allah than the weak believer, though in both is good.”

2. التغذية والطعام – Nutrition & Diet

﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا﴾

“Eat and drink, but do not be excessive.”

«ما ملأ آدمي وعاء شراً من بطنٍ... فتأثت ل طعامه، وتأثت لشرابه، وتأثت ل نفسه»

“No human ever filled a container worse than the stomach ... a third for food, a third for drink, and a third for breath.”

3. النوم والراحة – Sleep & Rest

﴿وَجَعَلْنَا النَّوْمَ سُبَاتًا * وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا﴾

“And We made the night as a cover, and We made sleep a means for rest.”

4. Exercise & Fitness – التمارين واللياقة البدنية

«اللهم إني أعوذ بك من العجز والكسل»

“O Allah, I seek refuge in You from incapacity and laziness.”

«عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ الرَّمِيَّ وَالسَّابْحَةَ وَرُكُوبَ الْخَيْلِ»

“Teach your children archery, swimming, and horse riding.”

5. Hygiene & Cleanliness – الطهارة والنظافة

«الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ»

“Cleanliness is half of faith.”

«إِنَّ اللَّهَ نَظِيفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ»

“Indeed, Allah is clean and loves cleanliness.”

«كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْرِفُ بِطِيبِ رِيحِهِ إِذَا أَقْبَلَ»

“The Prophet ﷺ was known by his pleasant fragrance even before he arrived.”

6. Illness and Medical Care – المرض والعناية الطبية

«تَدَاوُّوا، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَخْلُقْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ شِفَاءً»

“Seek treatment—for Allah has not created any disease but He also created its cure.”

«إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونِ بِأَرْضٍ، فَلَا تَدْخُلُوهَا، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا، فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا»

“If you hear of a plague in a land, do not enter it. If it occurs where you are, do not leave.”

7. Sexual Health – الصحة الجنسية

«النَّكَاحُ مِنْ سُنَّتِي، فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي»

“Marriage is my tradition; whoever turns away from my tradition is not of me.”

« يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوج، فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج»

“O young men, whoever among you can afford to marry, let him do so, for it is more effective in lowering the gaze and avoiding adultery.”

8. Substance Use & Avoidance - تجنب المواد الضارة وتعاطيها

﴿وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾

“And do not throw yourselves into destruction.”

الفكر والتعلم – Intellectual & Learning

1. Education & Knowledge - التعليم والمعرفة

﴿وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾

“And say: My Lord, increase me in knowledge.”

«طلب العلم فريضة على كل مسلم»

“Seeking knowledge is an obligation upon every Muslim.”

«مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ»

“Whoever travels a path in search of knowledge, Allah will make easy for him a path to Paradise.”

«اللَّهُمَّ انفعني بما عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا»

“O Allah, benefit me from what You have taught me, teach me what will benefit me, and increase me in knowledge.”

2. Critical Thinking - التفكير النقدي

﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ﴾

“Do they not then reflect on the Quran?”

﴿أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾

“Will you not then use your reason?”

تطوير المهارات - 3. Skill Development

«إن الله يحب إذا عمل أحدكم عملاً أن يتقنه»

“Indeed, Allah loves that when anyone of you does a job, he does it perfectly.”

مهارات التواصل – 4. Communication Skills

﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾

“Invite to the way of your Lord with wisdom and good instruction.”

«من لم يشكر الناس لم يشكر الله»

“He who does not thank people, does not thank Allah.”

«من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيراً أو ليصمت»

“Whoever believes in Allah and the Last Day should speak good or remain silent.”

«ليس المؤمن بالطعان، ولا اللعان، ولا الفاحش، ولا البذيء»

“The believer is not a slanderer, nor does he curse, nor is he obscene or foul.”

Time & Life Management – إدارة الوقت والحياة

1. Goal Setting – تحديد الأهداف

﴿فَاسْتَبِقُوا الْحَيْرَاتِ﴾

“So race to all that is good.”

«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى»

“Actions are judged by intentions. Everyone will be rewarded according to what they intended.”

2. Productivity & Time Management – الإنتاجية وإدارة الوقت

«نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس: الصحة والفراغ»

“Two blessings many people waste: health and free time.”

«كان رسول الله ﷺ إذا عمل عملاً أثبته»

“When the Prophet ﷺ did something, he would do it consistently.”

«اغتنم خمساً قبل خمس: شبابك قبل هرمك، وصحتك قبل سقمك، وغناك قبل فقرك، وفراغك قبل شغلك، وحياتك قبل موتك»

“Take advantage of five before five: your youth before your old age, your health before your sickness, your wealth before your poverty, your free time before your busyness, & your life before your death.”

3. Financial Planning & Spending Habits – التخطيط المالي وعادات الإنفاق

﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ﴾

“Do not be tight-fisted or overly generous—seek balance.”

﴿وَلَا تُبْذِرْ تَبْذِيرًا﴾

“And do not waste [resources] extravagantly.”

4. Minimalism & Simplicity – الزهد والبساطة

﴿مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ﴾

“What is with you will end, but what is with Allah is everlasting.”

«كن في الدنيا كأنك غريب، أو عابر سبيل»

“Be in this world as if you were a stranger or a traveler.”

«ليس الغنى عن كثرة العرض، ولكن الغنى غنى النفس»

“Wealth is not in having many possessions, but wealth is being content in the soul.”

«ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس»

“Detach the world and Allah will love you; detach what is in people's hands and people will love you.”

5. Work-Life Balance – التوازن بين العمل والحياة

«إن لنفسك عليك حقاً، وإن لأهلك عليك حقاً، فأعط كل ذي حق حقه»

“Your soul has a right over you, your family has a right over you — so give everyone their due right.”

«ساعة وساعة»

“An hour (for worship) and an hour (for relaxation).”

6. Prioritization – ترتيب الأولويات

«ابدأ بنفسك ثم بمن تعول»

“Begin with yourself, then those you support.”

7. Decision-Making – اتخاذ القرار

«ما خاب من استخار، ولا ندم من استشار»

“Who seeks Allah’s guidance will never be disappointed; and he who consults will never regret.”

«التأني من الله، والعجلة من الشيطان»

“Deliberation is from Allah, and haste is from the devil.”

8. Coping with Change – التكيف مع التغيير

﴿وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ﴾

“Such days (of varying fortune) We alternate among the people”

«واعلم أن النصر مع الصبر، وأن الفرج مع الكرب، وأن مع العسر يسرا»

“Know that victory comes with patience, relief with difficulty, and with hardship comes ease.”

9. Death & Legacy – الموت والإرث المعنوي

«إذا مات ابن آدم انقطع عمله إلا من ثلاث: صدقة جارية، أو علم يُنتفع به، أو ولد صالح يدعو له»

“When a human dies, all his deeds end except for three: ongoing charity, beneficial knowledge, or a righteous child who prays for him.”

العمل والمساهمة - Work & Contribution

1. Work & Skill Mastery – العمل وإتقان المهارات

«التاجر الصدوق الأمين مع النبيين والصديقين والشهداء»

“The honest and trustworthy merchant will be with the Prophets, the truthful, and the martyrs.”

«طلب الحلال فريضة على كل مسلم»

“Seeking lawful income is a duty upon every Muslim.”

«ما أكل أحد طعامًا قط خيرًا من أن يأكل من عمل يده»

“No one has ever eaten better food than that earned by the labor of his own hands.”

2. Volunteering & Charity – التطوع والصدقة

«خير الناس أنفعهم للناس»

“The best of people are those who are most beneficial to others.”

«كل معروف صدقة»

“Every act of kindness is a charity.”

«من مشى في حاجة أخيه كان خيرًا له من اعتكاف عشر سنين»

“Helping your brother in need is better than secluding yourself in the mosque for ten years.”

«ما نقصت صدقة من مال»

“Charity does not decrease wealth.”

«إِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ، وَأَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ سُرُورٌ تُدْخِلُهُ عَلَى مُؤْمِنٍ»

“The most beloved people to Allah are those who are most beneficial to people, and the best deed is to bring happiness to a believer.”

3. Teamwork & Collaboration – العمل الجماعي والتعاون

﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى، وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾

“And cooperate in righteousness and piety, but do not cooperate in sin and aggression.”

«المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضًا»

“The believer to another believer is like a solid structure; each part supports the other.”

4. Leadership – القيادة

«الإمام راعٍ ومسؤول عن رعيته»

“The leader is a shepherd and responsible for his flock.”

«سيد القوم خادهم»

“The leader of a people is their servant.”

5. Ethics at Work – الأخلاق في العمل

﴿وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ﴾

“Give full measure and weight with justice.”

«التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ»

“The trustworthy, honest merchant will be with the Prophets, the truthful, and the martyrs (on the Day of Judgment).”

«من غشنا فليس منا»

“Whoever cheats is not one of us.”

«أعطوا الأجير أجره قبل أن يجف عرقه»

“Pay the worker his wages before his sweat dries.”

العلاقات الاجتماعية والتواصل - Social & Relationships

1. Family Life – الحياة الأسرية

«خيركم خيركم لأهله»

“The best of you are those who are best to their families.”

«مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُصِلْ رَحْمَهُ»

“Whoever believes in Allah and the Last Day, let him maintain kinship/family relations.”

2. Children – الأطفال

«كلكم راع وكلكم مسؤول عن رعيته»

“Each of you is a shepherd, and each of you is responsible for his flock.”

«فاتقوا الله واعدلوا بين أولادكم»

“Fear Allah and be just among your children.”

3. Parents – الوالدان

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَخُفِّضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾

"And your Lord has decreed that you worship none but Him and be kind to parents. If one or both of them attain old age with you, don't even express the slightest annoyance nor speak harshly, but speak to them with respectful words. And lower to them the wing of humility out of mercy and say, My Lord, have mercy upon them as they brought me up when I was small."

«جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: يا رسول الله، من أحق الناس بحسن صحابتي؟ قال: أمك، ثم أمك، ثم أمك، ثم أبوك»

A man came to the Prophet ﷺ and said, "O Messenger of Allah, who is most deserving of my good companionship?" He said, "Your mother, then your mother, then your mother, then your father."

4. Marriage / Romantic Life – الحياة العاطفية / الزواج

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً﴾

"And of His signs is that He created for you from yourselves mates that you may find tranquility in them; and He placed between you affection and mercy."

﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾

"And live with them in kindness."

«خياركم خياركم لنسائهم»

"The best of you are the best to their wives."

«إن من أشر الناس عند الله منزلة يوم القيامة الرجل يفضي إلى امرأته وتفضي إليه ثم ينشر سرها»

"Among the worst people before Allah on the Day of Judgment is a man who is intimate with his wife and then discloses her secrets."

5. Women's Rights – حقوق المرأة

﴿لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبْنَ﴾

"Men shall have a share of what they earn, and women shall have a share of what they earn."

«ما أكرمهن إلا كريم، وما أهانهن إلا لنيم»

“Only a noble man honors women, and only a dishonorable man degrades women.”

«استوصوا بالنساء»

“Treat women kindly”

6. Friendships & Community – الصداقة والعلاقات الاجتماعية

﴿وَلَا يَغْتَابُ بَعْضُكُم بَعْضًا﴾

“Do not backbite one another”

«لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه»

“None of you truly believes until he loves for his brother what he loves for himself.”

«والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه»

“Allah helps the servant so long as the servant helps his brother.”

«تهادوا تحابوا»

“Give gifts and you will love one another.”

«من ستر مسلماً ستره الله في الدنيا والآخرة»

“Whoever covers (the faults of) a Muslim, Allah will cover him in this world and the Hereafter.”

«دعوة المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة»

“The supplication a Muslim makes for his brother in his absence is accepted.”

«ليس منا من لم يرحم صغيرنا، ويعرف شرف كبيرنا»

“He is not one of us who does not show mercy to our young and respect to our elders.”

«المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده»

“A true Muslim is one who does not harm others by words or actions.”

7. Neighbors – الجيران

«ليس المؤمن الذي يشبع وجاره جائع إلى جنبه وهو يعلم به»

“The believer is not the one who eats his fill while his nearest neighbor is hungry, and he knows it.”

«من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يؤذ جاره»

“Whoever believes in Allah and the Last Day, let him not harm his neighbor.”

«ما زال جبريل يوصيني بالجيران حتى ظننت أنه سيورثهم»

“Gabriel kept recommending treating neighbors well until I thought he would assign them inheritance.”

8. Conflict Resolution – حلّ النزاعات

﴿وَالصُّلْحُ خَيْرٌ﴾

“And reconciliation is best.”

«ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام والصلاة والصدقة؟ قالوا: بلى. قال: إصلاح ذات البين»

“Shall I tell you what is better than prayer, fasting, & charity? It’s making peace between people.”

9. Social Etiquette & Manners – الآداب الاجتماعية

﴿وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾

“And speak to people good [words].”

«أفشوا السلام بينكم»

“Spread greetings among yourselves.”

«تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ صَدَقَةٌ»

“Your smile to your brother is charity.”

«الدِّينُ الْمَعَامَلَةُ»

“Religion is in interactions.”

«إِنْ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا»

“The most beloved and the closest to me on Resurrection Day are those with the best manners.”

«إِنَّمَا بَعَثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ»

“I was only sent to perfect good manners.”

10. Non-Muslim Relations – العلاقات مع غير المسلمين

﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾

“There shall be no compulsion in [acceptance of] the religion.”

«كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقْبَلُ هَدِيَّةَ الْكَافِرِ، وَيَعُودُ مَرْضَاهُمْ»

“The Prophet ﷺ would accept gifts from non-Muslims and visit their sick.”

الحياة المدنية والقانونية – Civic & Legal Life

1. Citizenship & Identity – المواطنة والهوية

﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا﴾

“And hold firmly to the rope of Allah all together and do not become divided.”

«لا فضل لعربي على عجمي إلا بالتقوى»

“No Arab has superiority over a non-Arab except by piety.”

«المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضاً»

“The believer to another believer is like a building whose parts support each other.”

2. Law, Justice, and Rights – القانون والعدالة والحقوق

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ﴾

“Indeed, Allah commands justice.”

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾

“Indeed, Allah commands you to return trusts to whom they are due.”

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾

“O you who believe, fulfill all contracts.”

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ﴾

“O you who have believed, be persistently standing firm in justice, witnesses for Allah, even if it be against yourselves or parents and relatives.”

«أفضل الجهاد كلمة عدل عند سلطان جائر»

“The best jihad is a word of justice before a tyrant ruler.”

«الظلم ظلمات يوم القيامة»

“Oppression is darkness on the Day of Resurrection.”

3. Voting & Political Participation – المشاركة السياسية – التصويت

﴿وَأْمُرْهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ﴾

“And consult among themselves in their affairs.”

4. Taxes & Legal Obligations – الضرائب والواجبات القانونية

﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾

“You will never attain righteousness until you spend from that which you love.”

«لعن الله الراشي والمرتشى»

“May Allah curse the briber and the bribed.”

5. Public Safety & Violence Prevention – السلامة العامة ومنع العنف

﴿...وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾

“...do not transgress. Allah does not like transgressors.”

﴿...مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾

“... whoever kills a soul is as if he had killed mankind entirely. And whoever saves one—it is as if he had saved mankind entirely.”

«لا ضرر ولا ضرار»

“Do not cause harm, nor reciprocate harm.”

«تميط الأذى عن الطريق صدقة»

“Removing harm from the road is a charity.”

6. Police & Military – الشرطة والجيش

﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾

“Prepare against them whatever you can of power”

«عينان لا تمسهما النار: عين بكت من خشية الله، وعين باتت تحرس في سبيل الله»

“Two eyes will not be touched by the Fire: an eye that wept from the fear of Allah, and an eye that stayed awake guarding in the way of Allah.”

7. Civil Responsibilities – المسؤولية المدنية

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾

“You are the best nation produced for mankind—you enjoin what is right and forbid what is wrong”

«السمع والطاعة على المرء المسلم»

“Obedience is due from a Muslim to the ruler”

البيئة والطبيعة – Environment & Nature

1. Animal Rights – حقوق الحيوان

« اتقوا الله في هذه البهائم المعجمة، فاركبوها صالحة»

“Fear Allah regarding these mute animals. Ride them in good health.”

«اتقوا الله في هذه البهائم المعجمة، فاركبوها صالحة، ودعوها صالحة، ولا تتخذوها كراسي لأحاديثكم في الطرقات والأسواق»

“Fear Allah regarding these mute animals. Ride animals while they are healthy and leave them healthy. Do not use them as seats for idle talk on the roads.”

«إنَّ الله كتب الإحسان على كلِّ شيء، فإذا قتلتم فأحسنوا القتلة، وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبحة، وليحدِّ أحدكم شفرته، وليرح ذبيحته»

“Verily, Allah has prescribed kindness in everything. So, if you slaughter, slaughter well. Let one of you sharpen his blade and spare suffering to the animal.”

«أمر النبي ﷺ أن تُحدّ الشفار، وأن تُوارى عن البهائم»

“The Prophet ﷺ commanded that knives be sharpened and kept out of sight from the animals.”

«لعن رسول الله ﷺ من مثل بالحيوان»

“The Messenger of Allah ﷺ cursed those who mutilate animals.”

2. Planting & Sustainability – الزراعة والاستدامة

«ما من مسلم يغرس غرسًا أو يزرع زرعًا، فيأكل منه طير أو إنسان أو بهيمة، إلا كان له به صدقة»

“Whenever a Muslim plants a tree or sows a crop, and a bird, a person, or an animal eats from it, it is regarded as a charity for him.”

«إذا قامت الساعة وفي يد أحدكم فسيلة، فإن استطاع أن لا تقوم حتى يغرسها، فليغرسها»

“If the Day of Judgment begins and one of you has a palm shoot in his hand, let him plant it.”

«لا تقطعوا نخلاً ولا تحرقوه، ولا تهدموا بناءً»

“Do not cut down palm trees, nor burn them, nor destroy buildings”

«مَنْ قَطَعَ سِدْرَةً صَوَّبَ اللَّهُ رَأْسَهُ فِي النَّارِ»

“Whoever cuts down a tree (that provides shade) without cause, Allah will punish him.”

3. Water & Sanitation – الماء والصرف الصحي

«لا تسرف في الماء ولو كنت على نهر جار»

“Do not waste water even if you perform ablution on the flowing river.”

«لا يبولن أحدكم في الماء الراكد الذي لا يجري ثم يغتسل فيه»

“None of you should urinate in still water and then wash in it.”

4. Climate & Weather Awareness – الوعي بالمناخ والطقس

«إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله، لا ينجسفان لموت أحد ولا لحياته»

“The sun and the moon are two signs among the signs of Allah. They do not eclipse for the death or life of anyone.”

5. Eco-conscious Living – العيش بوعي بيئي

«الدنيا حلوة خضرة، وإن الله مستخلفكم فيها، فينظر كيف تعملون»

“The world is lush and green, and Allah has appointed you as stewards in it to see how you behave.”

«تميط الأذى عن الطريق صدقة»

“Removing harm from the road is a charity.”

Cultural & Recreational – الثقافة والترفيه

1. Arts (music, poetry) – (الشعر، الموسيقى، الفنون)

«أعلنوا هذا النكاح، واجعلوه في المساجد، واضربوا عليه بالدفوف»

“Announce this marriage, perform it in the mosque, and beat the drum.”

«إن من الشعر لحكمة»

“Indeed, in some poetry there is wisdom.”

2. Sports & Recreation – الرياضة والترفيه

«رأيت النبي ﷺ واقفاً على بابنا ينظر إلى الحبيشة وهم يلعبون بحراهم في المسجد، فقال 'دونكم'»

“The Prophet ﷺ said ‘Continue! Play on!’ watching kids playing with spears in the mosque.”

«سابقْتُ رسولُ الله ﷺ فسبقتُهُ... ثم سابقني بعدُ فسبقني»

“I raced with the Prophet ﷺ and I beat him... then later he raced me and he beat me.”

3. Travel & Exploration – السفر والاستكشاف

﴿فسيروا في الأرض فانظروا...﴾

“Travel through the earth and observe...”

﴿وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا﴾

“And We made you into nations and tribes so that you may know one another.”

4. Festivals & Celebrations – الأعياد والاحتفالات

«إن لكل قوم عيداً، وهذا عيدنا»

“Every nation has its festival, and this is our festival.”

«أولم ولو بشاة»

“Give a wedding feast, even if with only one sheep.”

5. Food Culture & Hospitality – ثقافة الطعام والضيافة

«الضيف ضيف الله»

“The guest is the guest of Allah.”

6. Style & Modesty – الأزياء والاحتشام

﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ﴾

“O children of Adam, we have bestowed upon you clothing to cover you and as adornment. But the clothing of righteousness—that is best.

﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ﴾

“And tell the believing men to lower their gaze and guard their private parts.”

«إن الله جميل يحب الجمال»

“Indeed, Allah is beautiful and loves beauty.”

الروحانيات – Spirituality

1. Relationship with Allah – العلاقة مع الله

﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ﴾

“And We are closer to him than his jugular vein.”

﴿ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾

“Call upon Me; I will respond to you.”

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾

“Remember Me, and I will remember you.”

«الله أشد فرحًا بتوبة عبده من أحدكم»

“Allah is more joyful over the repentance of His servant than any one of you would be”

2. Forgiveness & Mercy – المغفرة والرحمة

﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾

“And My mercy encompasses all things.”

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾

“Say: O My servants who have wronged themselves, do not despair of Allah’s mercy. Indeed, Allah forgives all sins.”

«كتب ربكم على نفسه الرحمة»

“Your Lord has prescribed mercy upon Himself.”

«ارْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مَن فِي السَّمَاءِ»

“Show mercy to those on the earth, and the One above the heavens will show you mercy.”

3. Gratitude & Contentment – الشكر والرضا

﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾

“If you are grateful, I will surely increase you [in blessings].”

«ارضَ بما قسم الله لك تكن أغنى الناس»

“Be content with what Allah has given you, and you will be the richest of people.”

«من لا يشكر الناس لا يشكر الله»

“Whoever is not thankful to people is not thankful to Allah.”

4. Suffering & Patience – المعاناة والصبر

﴿وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ﴾

“And Allah loves the patient.”

«ما يصيب المسلم من نصب ولا وصب... إلا كفر الله بها من خطاياها»

“No fatigue, nor disease, nor sorrow, nor sadness, nor hurt... afflicts a Muslim, except that Allah expiates some of his sins through it.”

«إن عظم الجزاء مع عظم البلاء»

“The greatest reward comes with the greatest trial.”

«إِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ، وَالْقَلْبُ يَحْزَنُ، وَلَا تَقُولُ إِلَّا مَا يُرْضِي رَبَّنَا»

“The eyes shed tears, and the heart grieves, but we say only what pleases our Lord.”

* * *

This is an invitation to see Islam beyond rituals — as a way of life, heart, and purpose.

هذه دعوة لرؤية الإسلام ما وراء العبادات – كمنهج حياة وروح وغاية.